

2016年6月2日

Primetals Technologies、ノベリス韓国・ヨンジュ工場向けアルミニウム熱間圧延機用ロール冷却システムを受注

- 冷却スプレーシステムにより熱延鋼板の一層の品質向上を実現
- 同社ウルサン工場の既存同型システムとのスペアパーツの共有が可能

Primetals Technologies は、韓国・Novelis Korea Ltd（以下、ノベリス韓国）より、熱延鋼板の一層の品質向上を目的として、同社ヨンジュ（栄州）工場のアルミニウム熱間圧延機用ロール冷却スプレーシステムを受注しました。ヨンジュ工場に新設されるシステムは、同社ウルサン工場向けと同型で、2工場間のスペアパーツ共有が可能です。システム新設工事は、2016年10月と2017年7月の2期に分けて実施される予定です。

同システムは、粗圧延機スタンド1基および仕上げ圧延機スタンド4基に、当社製インテグラルソレノイドバルブ（ISV）を装備した冷却用スプレーバーを新設するもので、ISVスプレーシステムは、圧延用ワークロールをゾーン毎に冷却しつつ表面潤滑効果が得られるよう設計され、平坦度のばらつき除去及び圧延機本体の温度制御にも寄与します。温度制御は、個々のISVから噴射されるクーラント（冷却液）を調節してワークロールの温度分布を制御することで達成されます。本冷却スプレーは、Simatic TDC*¹をベースとする当社の自動化システムによって制御され、既存のレベル1（ベーシックオートメーション）およびレベル2（プロセスオートメーション）のノベリス社保有システムと連動させる予定です。

同社ヨンジュ工場は、鋳造機、熱間圧延機、冷間圧延機、仕上げ圧延機など世界有数の圧延設備、およびリサイクル設備を配備した最新かつ効率的な工場で、食品飲料包装市場向けの製品を主軸に、アジア地域での建設および電子機器市場向け製品など高付加価値な用途向けに、高品質アルミニウム圧延製品を製造しています。



Primetals Technologies がノベリス韓国・ヨンジュ工場のアルミニウム熱間圧延機用に供給するロール冷却スプレーシステムの ISV スプレー。

*1 : Simatic TDC(Technology and Drive Control) : 当社独自の自動制御システムで最短のサイクルタイムで大容量の駆動プログラムを制御する

他言語（英語・ドイツ語・中国語・ポルトガル語・ロシア語）によるプレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

www.primetals.com/press/

報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部
〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階
TEL(03) 5765-5231

Primetals Technologies 公式ツイッター: twitter.com/primetals

Primetals Technologies, Limited は本社を英国、ロンドンに置き、金属鉄鋼産業にとって、エンジニアリングやプラント建設全般の、世界的リーダーかつライフサイクル・パートナーです。当社は電機、オートメーション及び環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供します。鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、非鉄分野部門にも最新の圧延ソリューションをお届けします。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所、並びに株式会社 IHI が資本参加している三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジーズ社の統合により発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49%です。発足時の従業員数は全世界で約 9,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト: www.primetals.com

Primetals Technologies, Limited
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners
Communications
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road
W4 5YS London
United Kingdom